

Shell Lubricants

DESIGNED TO MEET CHALLENGES



Dầu nhờn Shell

17 Lê Duẩn, Quận 1, TP. HCM

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 09 năm 2010

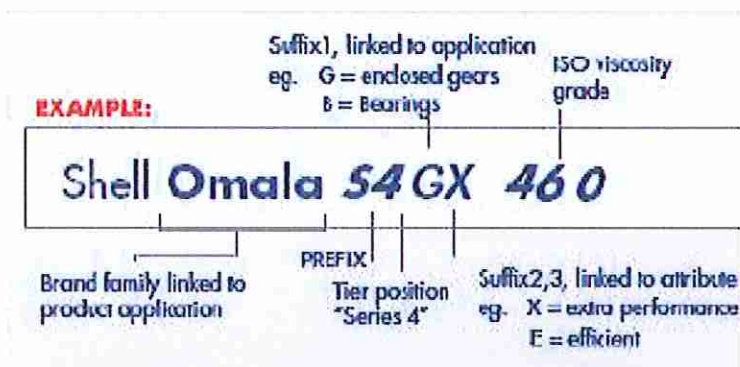
Kính gửi: Quý Khách hàng

Về việc: Thay đổi tên gọi sản phẩm trong danh mục sản phẩm dầu nhớt Shell.

Để hỗ trợ việc nhận biết đơn giản danh mục sản phẩm mới của Shell và nhằm đáp ứng các nhu cầu đặc biệt của Quý Khách, Công ty dầu nhờn Shell đang tiến hành thay đổi tên gọi và thống nhất chung bao bì loại xô (pail) là 20 lít cho tất cả các dòng sản phẩm công nghiệp và vận tải. Sự thay đổi này không ảnh hưởng đến khả năng hiệu quả của các sản phẩm dầu nhớt của chúng tôi. Cấu trúc tên gọi sản phẩm mới và các tên gọi mới sẽ được thực hiện trong tất cả danh mục sản phẩm dầu nhớt của chúng tôi.



Ví dụ: **Shell Omala HD 460** sẽ được đổi tên thành **Shell S4 GX 460**.



"**S4**" liên quan đến cấp bậc dòng sản phẩm. Cấp bậc càng cao thì sản phẩm càng cao cấp.

"**GX**" liên quan đến việc đề nghị sử dụng trong môi trường làm việc. Trong ví dụ này, "**G**" liên quan đến hộp số (Gear) và "**X**" nghĩa là cải thiện hơn/tốt hơn.

"**460**" liên quan đến hệ thống cấp độ nhớt theo ISO Viscosity.



Shell Lubricants

DESIGNED TO MEET CHALLENGES



Để thuận tiện cho Quý khách, Chúng tôi đính kèm bảng qui đổi các sản phẩm hiện hữu và các sản phẩm thay thế mà chúng tôi sẽ bắt đầu thực hiện từ tháng 10 năm 2010. Khi các sản phẩm hiện hữu không còn, Quý khách có thể tìm hiểu hoặc liên hệ:

Trung tâm dịch vụ khách hàng của Shell Việt Nam – Nhân viên dịch vụ khách hàng sẽ giúp Quý khách chuyển đổi danh mục sản phẩm cũ trong đơn hàng thành sản phẩm mới.

Công ty dầu nhờn Shell đảm bảo với Quý khách về chất lượng và hiệu quả của dầu nhờn Shell vẫn tiếp tục duy trì và không có sự thay đổi nào. Nếu quý khách có bất kỳ yêu cầu nào, vui lòng liên hệ với Đại Diện Bán Hàng hoặc Chuyên viên Kỹ thuật của chúng tôi ở số điện thoại 08 3824 0 300 (TP.HCM) và 04 39342 144 (Hà Nội).



Trân trọng,

Nguyễn Quang Danh

Giám Đốc Kinh Doanh Toàn Quốc Ngành Dầu Nhờn.



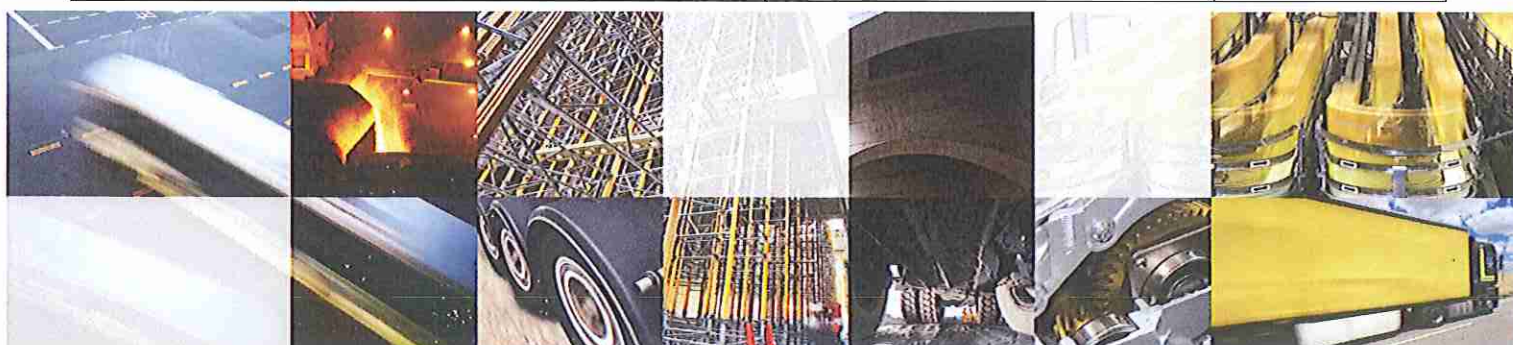
(Đính kèm danh mục sản phẩm thay thế).





DANH MỤC SẢN PHẨM HIỆN TẠI VÀ SẢN PHẨM VỚI TÊN MỚI

DANH MỤC	TÊN SẢN PHẨM HIỆN HỮU	TÊN SẢN PHẨM THAY ĐỔI	HIỆN TRẠNG
Electrical oil	Diala AX / D209L ## -- Vietnam	Diala S2 ZX-A_D209L	Đổi tên
Electrical oil	Diala AX / BULK -- Vietnam	Diala S2 ZX-A_Bulk	Đổi tên
Electrical oil	Diala BX / D209L ##	Diala S3 ZX-I_D209L	Thay thế
FPM+	Hydraulic Oil 68 / D209L	Tellus S2 M68_D209L	Thay đổi
FPM+	Hydraulic Oil 46 / D209L	Tellus S2 M46_D209L	Thay đổi
FPM+	Hydraulic Oil 32 / D209L	Tellus S2 M32_D209L	Thay đổi
FPM+	Clavus 68 / P18L ##	Refrigeration Oil S2FRA68_P20L	Thay đổi
FPM+	Clavus 68 / D209L ##	Refrigeration Oil S2FRA68_D209	Thay đổi
FPM+	Clavus 46 / D209L ##	Refrigeration Oil S2FRA46_D209	Thay đổi
FPM+	Tellus T 68 / D209L	Tellus S2 V68_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus T 46 / D209L	Tellus S2 V46_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus T 32 / D209L	Tellus S2 V32_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus T 22 / D209L	Tellus S2 V22_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus T 15 / D209L	Tellus S2 V15_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus T 100 / D209L	Tellus S2 V100_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus 68 / P18L	Tellus S2 M68_P20L	Đổi tên
FPM+	Tellus 68 / D209L	Tellus S2 M68_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus 46 / P18L	Tellus S2 M46_P20L	Đổi tên
FPM+	Tellus 46 / D209L	Tellus S2 M46_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus 32 / P18L	Tellus S2 M32_P20L	Đổi tên
FPM+	Tellus 32 / D209L	Tellus S2 M32_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus 22 / D209L	Tellus S2 M22_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus 100 / D209L	Tellus S2 M100_D209L	Đổi tên
FPM+	Tivela S 460 / P20L ##	Omala S4 WE 460_1*20L_A09R	Đổi tên
FPM+	Tivela S 460 / D209L ##	Omala S4 WE 460_1*209L_A09R	Đổi tên
FPM+	Tivela S 220 / P20L ##	Omala S4 WE 220_1*20L_A09R	Đổi tên
FPM+	Tivela S 220 / D209L ##	Omala S4 WE 220_1*209L_A09R	Đổi tên
FPM+	Omala HD 460 / D209L ##	Omala S4 GX460_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala HD 220 / P18L ##	Omala S4 GX220_P20L	Đổi tên
FPM+	Omala HD 220 / D209L ##	Omala S4 GX220_D209L	Đổi tên

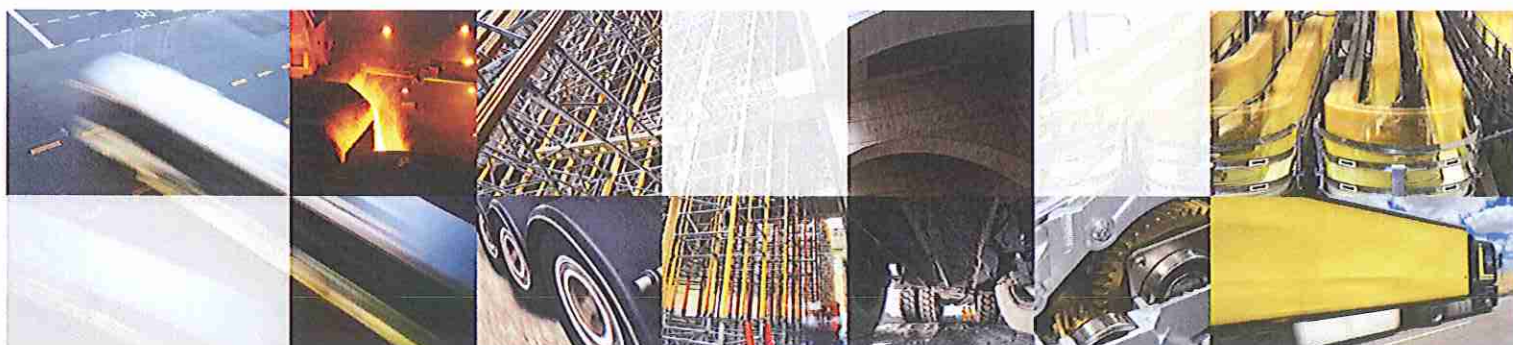




DESIGNED TO MEET CHALLENGES

FPM+	Omala 680 / D209L ##	Omala S2 G680_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 68 / D209L	Omala S2 G68_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 460 / P18L	Omala S2 G460_P20L	Đổi tên
FPM+	Omala 460 / D209L	Omala S2 G460_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 320 / P18L	Omala S2 G320_P20L	Đổi tên
FPM+	Omala 320 / D209L	Omala S2 G320_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 220 / P18L	Omala S2 G220_P20L	Đổi tên
FPM+	Omala 220 / D209L	Omala S2 G220_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 150 / P18L	Omala S2 G150_P20L	Đổi tên
FPM+	Omala 150 / D209L	Omala S2 G150_D209L	Đổi tên
FPM+	Omala 100 / D209L	Omala S2 G100_Bulk	Đổi tên
FPM+	Morlina 10 / D209L	Morlina S2 BL10_D209L	Đổi tên
FPM+	Morlina T 100 / D209L ##	Morlina S2 BA 100_D209L	Đổi tên
FPM+	Morlina 32 / D209L	Morlina S2 B32_D209L	Đổi tên
FPM+	Morlina 220 / D209L	Morlina S2 B220_D209L	Đổi tên
FPM+	Morlina 150 / D209L	Morlina S2 B150_D209L	Đổi tên
FPM+	Morlina 100 / D209L	Morlina S2 B100_D209L	Đổi tên
FPM+	Corena AS 68 / P18L ##	Corena S4 R 68_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena AS 46 / P18L ##	Corena S4 R 46_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena AP 100 / P20L##	Corena S4 P 100_1*20L_A18H	Đổi tên
FPM+	Corena RS 32 / P20L ##	Corena S3 RJ 32_1*20L_A0H4	Đổi tên
FPM+	Corena S 68 / P18L ##	Corena S3 R 68_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena S 68 / D209L ##	Corena S3 R 68_D209L	Đổi tên
FPM+	Corena S 46 / P18L ##	Corena S3 R 46_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena S 46 / D209L ##	Corena S3 R 46_D209L	Đổi tên
FPM+	Corena S 32 / P18L ##	Corena S3 R 32_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena S 32 / D209L ##	Corena S3 R 32_D209L	Đổi tên
FPM+	Corena P 100 / P18L ##	Corena S2 P 100_P20L	Đổi tên
FPM+	Corena P 100 / D209L ##	Corena S2 P 100_D209L	Đổi tên
FPM+	Torcula 100 / D209L	Air Tool Oil S2 A 100_D209L	Đổi tên
FPM+	Tellus S 68 / D209L ##	Tellus S3 M68_D209L	Đổi tên

61.Đ
ÔNG T
ELL VI
TNH
G TH



Shell Lubricants

DESIGNED TO MEET CHALLENGES



Heat transfer Oil	Thermia B / IBC 1000L	Heat Transfer Oil S2_IBC_1000L	Đổi tên
Heat transfer Oil	Thermia B / D209L	Heat Transfer Oil S2_D209L	Đổi tên
Marine	Melina 30 (CD) / D209L	Melina S 30_D209L	Đổi tên
MWO	Tonna T 32 / D209L ##	Tonna S2 M32_D209L	Đổi tên
MWO	Tonna T 220 / D209L ##	Tonna S2 M220_D209L	Đổi tên
MWO	Tonna T 68 / P18L ##	Tonna S2 M 68_P20L	Đổi tên
MWO	Tonna T 68 / D209L ##	Tonna S2 M 68_D209L	Đổi tên
MWO	Dromus B / P18L	Dromus BA_P20L	Đổi tên
MWO	Dromus B / D209L ##	Dromus BA_D209L	Đổi tên
Transmission	Donax TC 50 / D209L ##	Spirax S4 CX 50_D209L	Đổi tên
Transmission	Donax TC 30 / D209L ##	Spirax S4 CX 30_D209L	Đổi tên
Transmission	Donax TX (G-32003)/D209L ##	Spirax S4 ATF HDX_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 90 (GL-4) / D209L	Spirax S2 G90_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 90 (GL-4)* / C4X4L	Spirax S2 G90_C4x4L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 140 (GL-4)* / P18L	Spirax S2 G140_P20L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 90 (GL-4)* / P18L	Spirax S2 G140_P20L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 140 (GL-4) / D209L	Spirax S2 G140_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax G 140 (GL-4)* / C4X4L	Spirax S2 G140_C4x4L	Đổi tên
Transmission	Donax TA / P18L ##	Spirax S2 ATF D2_P20L	Đổi tên
Transmission	Donax TA / D209L ## (N)	Spirax S2 ATF D2_D209L	Đổi tên
Transmission	ATF II D * / C12X1L ##	Spirax S2 ATF D2_C12x1L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 90 (GL-5)* / P18L	Spirax S2 A90_P20L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 90 (GL-5) / D209L	Spirax S2 A90_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 90 (GL-5)* / C4X4L	Spirax S2 A90_C4x4L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 85W-140 (GL5)/D209L	Spirax S2 A85W140_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 80W-90 (GL-5)/D209L	Spirax S2 A80W90_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 140 (GL-5)* / P18L	Spirax S2 A140_P20L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 140 (GL-5) / D209L	Spirax S2 A140_D209L	Đổi tên
Transmission	Spirax A 140 (GL-5)* / C4X4L	Spirax S2 A140_C4x4L	Đổi tên

